



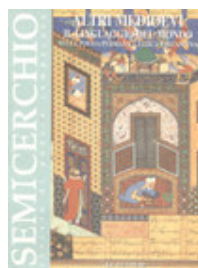
XIV 1996/1

Interculturalità e comparatistica



XV 1996/2

L'uomo artificiale



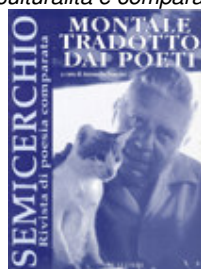
XXIV-XXV 2001

Altri medioevi. Il linguaggio del mondo nella poesia persiana, celtica, bizantina



XXVI-XXVII 2002

Il paesaggio di Enea. I classici greci e latini nella poesia contemporanea



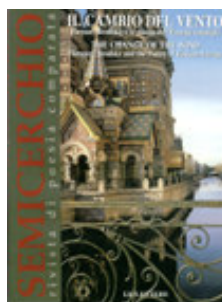
XVI-XVII 1997

Montale tradotto dai poeti



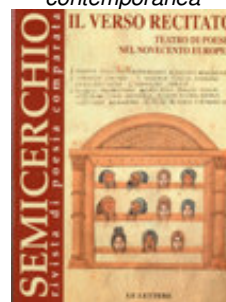
XVIII 1998/1

Esiste la poesia europea?



XXVIII 2003/1

Il cambio del vento Firenze, Brodskij e la poesia dell'Europa orientale



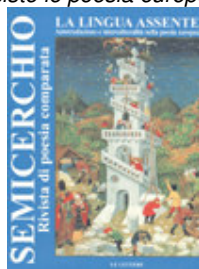
XXIX 2003/2

Il verso recitato. Teatro di poesia nel novecento europeo



XIX 1998/2

Il capro espiatorio



XX-XXI 1999

La lingua assente



XXII 2001/1

Il mondo novissimo. Poesia australiana e neozelandese



XXIII 2001/2

Antropologia del sonetto



XXX-XXXI 2004

Gli specchi di Bonnefoy e altre rifrazioni. Sulla traduzione poetica



XXXII-XXXIII 2005

In cerca di un nome. Nuova poesia dell'Europa centrale



Semicerchio è la prima rivista italiana di poesia comparata. Fondata nel 1985, si interessa di poesia dall'antichità al contemporaneo, con attenzione particolare al quadro internazionale e ai rapporti interculturali, alla critica tematica e alla letteratura d'immigrazione. La prima parte è dedicata a **un tema** antropologico o letterario (*Il silenzio, Il capro espiatorio, Le traduzioni di Montale, La poesia della migrazione, La città ideale, Il sonetto* e tanti altri); segue una sezione di saggi, una serie di inediti poetici italiani e stranieri e infine una vasta rubrica di **oltre cento recensioni di libri** di poesia internazionale, da quella classica e medievale alla poesia rock, passando per le sezioni francese, inglese, statunitense, tedesca, russa, ceca, lituana, ungherese, polacca, coreana, finlandese, brasiliana, spagnola e ispanoamericana, araba e angloafricana. La rivista costituisce così un ponte ideale di comunicazione fra mondo universitario, scuola e militanza critica, e uno **strumento di consultazione** unico nel panorama italiano. Alla redazione e al comitato scientifico, composti da 30 specialisti di vari paesi europei ed extraeuropei, si sono affiancati di volta in volta collaboratori come Yves Bonnefoy, Iosif Brodskij, Hans Georg Gadamer, Seamus Heaney, Günter Kunert, Mario Luzi, Les Murray, Edoardo Sanguineti, Charles Simic, Tzvetan Todorov, Charles Wright, Paul Wuhr, Andrea Zanzotto, Paul Zumthor, e giovani autori poi affermatosi nel panorama editoriale nazionale. *Semicerchio* ha anche ospitato un alto numero di prime traduzioni da testi antichi, medievali e moderni, da Posidippo a Kavafis e García Lorca, il cui elenco parziale è consultabile presso il sito www.unisi.it/semicerchio.

A fianco dell'attività editoriale *Semicerchio* programma ogni anno dal 1989 un **Corso di scrittura creativa**, considerato nelle storie della letteratura militante contemporanea come uno dei primi in Italia. Fra i suoi esiti il volume *Lezioni di poesia* (Le Lettere 2000) e il cd-rom *Saper scrivere* (L'Espresso 2003, a cura di Francesco Stella), primo manuale di scrittura creativa su supporto digitale con video di autoletture poetiche. Al corso si affiancano **iniziative di**

ricerca in collaborazione con enti pubblici e con istituzioni culturali italiane ed estere. Fra i punti di maggiore rilievo sono stati il seminario internazionale di metrica comparata nel 1994 con Michail Gasparov; i seminari con Brodskij nel 1995 e con Todorov nel 2002; i convegni sulle traduzioni di Montale nel 1996, le 4 giornate internazionali di studio su *Bibbia e poesia dal medioevo al '900* nel 1997, i seminari sull'*Interculturalità della poesia europea* del 1998-99, il *Festival di poesia medievale* di Rimini negli anni 2000-2003, la partecipazione all'incontro con Derek Walcott a Firenze presso la Fondazione Il Fiore (2001), la partecipazione alla Biennale Europea delle Riviste Culturali (Genova 2000-2002), la collaborazione al convegno su *La traduzione letteraria* all'università di Arezzo nell'ottobre 2003, le 9 antologie *Poesia straniera* di "Repubblica".

La rivista coopera dal '97 alla collana "Cittadini della poesia" diretta da Mia Lecomte, che pubblica poesie italiane di autori migranti, contribuendo all'esplorazione delle espressioni emergenti della nostra letteratura in evoluzione anche multiethnica.

Semicerchio è patrocinata dal Dipartimento di Teoria e Documentazione delle Tradizioni Culturali dell'Università di Siena (Arezzo) e ha conseguito nel 1998 il Premio Fiesole e nel 2003 il Premio Speciale per la Traduzione del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, consegnato dal Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi.

Direzione: Francesco Stella

Comitato redazionale: G. Agosti, M. Bacigalupo, M. Canfield, F. Corrao, A. Dolfi, A. Falzon, S. Giusti, A. Francini, S. Garzonio, M. Landi, M. Lecomte, H. A. Al-Nassar, E. Rónaky, P. Scotini, A. Sirotti, L. Tassoni, L. Valori, F. Zinelli
Redazione: Centro di Studi Comparati (Univ. di Siena), Dip.to di Teoria e Documentazione delle Tradizioni Culturali, v.le Cittadini 33, Arezzo, e-mail semicerchiopco@libero.it.
 La rivista è edita dalla casa editrice Le Lettere, Firenze (055.2342710), e diffusa in biblioteca e in libreria (distribuzione LICOSA, www.licosa.com).
Abbonamento 25 euro, un numero 12,50 euro



VI 1990
Lo straniero



VIII 1992
Il ritorno



X 1993/2
Le muse inquietanti



XII 1995/1
Il denaro



VII 1991
Il corpo malato



IX 1993/1
La città ideale



XI 1994
La ricerca del padre



XIII 1995/2
La cucina poetica

Cedola di commissione libraria da compilare e inviare unicamente a: **Casa Editrice Le Lettere s.r.l.**
 Costa San Giorgio, 28 - 50125 Firenze – Tel. 0552342710 – Fax 0552346010, www.lelettere.it

Pregho voler inviare n. _____ copie di **Semicerchio** ... al prezzo di euro 12,50 cad.

Pagamento contrassegno Pagamento a ricevimento fattura (riservato agli enti pubblici)

Acciudo attestazione di versamento sul Vs. c/c postale 18489500 intestato a Casa Editrice Le Lettere Acciudo assegno bancario

Nome e Cognome _____ Indirizzo _____

Cap e Città _____ Telefono _____

Accesento al trattamento dei miei dati personali in base alla legge 675/96 per fini strettamente commerciali sì no

Firma _____

Chi desidera abbonarsi deve rivolgersi a: Licosa S.p.A.

Via Duca di Calabria, 1/1 - 50125 Firenze - Tel. 05564831 - Fax 055641257 o staff@lelettere.it